

K'doshim (קדושים, Holy ones) - wk 30

Torah reading: וַיְקַרְא (ויקרא), Lev) Lev 19:1-20:27

Haftarah reading: Amos 9:7-15

Apostolic Scripture reading: Mt 5:33-37, 43-48, 15:1-11, 19:16-30, 22:33-40; Mk 7:1-23, 12:28-34; Lk 10:25-39; Rom 13:8-10; Gal 5:13-26; Jn 2:1-9; 1Pet 1:13-21

א פסוק (verse) -- ט פרק (chapter) -- קדושים (Parasha or portion of Torah reading)

Hear *K'doshim* read in Hebrew: www.RestoringTorah.org

- Classroom Hebrew reading of Lev 19:1 by Les'a (go to link and scroll to appropriate reading):
- Shmuelof reading <https://www.mechon-mamre.org/mp3/t0319.mp3>

Leviticus 19:1

NIV ¹ The LORD [YHVH] said to Moses,

YOUR TRANSLATION: _____

Westminster Leningrad Codex: (note: the Hebrew Bible reference is: Lev 19:1 א, ט, ויקרא)

א וַיְדַבֵּר יְהוָה אֶל־מֹשֶׁה לֵאמֹר :

Leviticus 19:2

NIV ² "Speak to the entire assembly of Israel and say to them: 'Be holy because I, the LORD [YHVH] your God, am holy.

YOUR TRANSLATION: _____

Westminster Leningrad Codex: (note: the Hebrew Bible reference is: Lev 19:2 ב ,יט, וַיִּקְרָא)

ב וַיִּבֹר אֶל-כָּל-עֲדַת בְּנֵי-יִשְׂרָאֵל וְאָמַרְתָּ אֲלֵהֶם קְדוֹשִׁים תִּהְיוּ כִּי קְדוֹשׁ אֲנִי

יְהוָה אֱלֹהֵיכֶם:

Leviticus 19:3

NIV ³ "Each of you must respect your mother and father, and you must observe my Sabbaths. I am the LORD [YHVH] your God.

YOUR TRANSLATION: _____

Westminster Leningrad Codex: (note: the Hebrew Bible reference is: Lev 19:3 ג ויקרא, יט, ג)

ג איש אָמוֹ וְאָבִיו תִּירָאוּ וְאֶת־שַׁבְּתֹתַי תִּשְׁמְרוּ אֲנִי יְהוָה אֱלֹהֵיכֶם:

Leviticus 19:4

NIV ⁴ "Do not turn to idols or make metal gods for yourselves. I am the LORD [YHVH] your God.

ESV ⁴ Do not turn to idols or make for yourselves any gods of cast metal: I am the LORD [YHVH] your God.
(English Standard Version)

YOUR TRANSLATION: _____

Westminster Leningrad Codex: (note: the Hebrew Bible reference is: Lev 19:4 וַיִּקְרָא, יט, ד)

ד אֶל-תִּפְנוּ אֶל-הַאֱלֹהִים לִילִים וְאֱלֹהֵי מִסְכָּה לֹא תַעֲשׂוּ לָכֶם אֲנִי יְהוָה אֱלֹהֵיכֶם:

Leviticus 19:5

NIV ⁵ "When you sacrifice a fellowship offering to the LORD [YHVH], sacrifice it in such a way that it will be accepted on your behalf.

ESV ⁵ "When you offer a sacrifice of peace offerings to the LORD [YHVH], you shall offer it so that you may be accepted. (English Standard Version)

YOUR TRANSLATION: _____

Westminster Leningrad Codex: (note: the Hebrew Bible reference is: Lev 19:5 ה' יט, ויקרא)

ה' וְכִי תִזְבְּחוּ זֶבַח שְׁלָמִים לַיהוָה לְרִצְוֹנְכֶם תִּזְבְּחֶהוּ:

Leviticus 19:6

NIV ⁶ It shall be eaten on the day you sacrifice it or on the next day; anything left over until the third day must be burned up

YOUR TRANSLATION: _____

Westminster Leningrad Codex: (note: the Hebrew Bible reference is: Lev 19:6 וַיִּקְרָא, יט, ו)

וּבַיּוֹם זְבַחְכֶם יֵאָכַל וּמִמָּחֳרָת וְהַנּוֹתָר עַד-יּוֹם הַשְּׁלִישִׁי בָאֵשׁ יִשָּׂרֶף:

וידבר יהוה אל משה לאמר דבר אל כל עדת בני ישראל ואמרת אליהם
קדשים תהיו כי קדוש אני יהוה אלהיכם איש אמו ואביו תיראו ואחדת
שבתתי תשמרו אני יהוה אלהיכם אל תפנו אל האלים ואלהי מסכה
לא תעשו לכם אני יהוה אלהיכם וכי תזבחו זבח שלמים ליהוה לרצונכם
תזבחו ביום זבחכם יאכל וכוונתו והנותר עד יום השלישי באש
ישרף ואם האכל יאכל ביום השלישי פגול הוא לא ירצה ואכליו עולו
ישא כי את קדש יהוה חלל וזכרתה הנפש ההוא מעמיה ובקצרכם את
קציר ארצכם לא תכלה פאת שדך נקצר ולקט קצירך לא תלקט
וכרמך לא תעוכל ופרט כרמך לא תלקט לעני ולגר תעזב אתם אני
יהוה אלהיכם לא תגנבו ולא תכזשו ולא תשקרו איש בעמיתו ולא
תשיבעו בשמי כשיקר וחללת את שם אלהיך אני יהוה לא תעשק את
רעך ולא תגזל לא תליץ בעלתי שכיר אתך עד בקר לא תקבל חרש